Diem Werner,
Ein arabisches Rechtsgutachten zum Eherecht aus dem 11.-12. Jahrhundert aus der Heidelberger Papyrussammlung.

Wiesbaden, Harrassowitz Verlag (Schriften der Max Freiherr von Oppenheim Stiftung, 17), 2007, 55 p. + 1 pl.
ISBN : 978-3447055949.

On ne compte plus désormais les travaux de W.D. qui ont enrichi la bibliothèque papyrologique. Avec cet opuscule, W. D. nous offre un autre exemple de son acribie dans ce domaine. Partant d'un document conservé dans la collection papyrologique de Heidelberg (Pap. A 456) et datable de l'époque fatimide sur base paléographique, il nous présente une remarquable étude d'un cas d'espèce. Ledit document consiste en une fetfa (1) portant sur un sujet relatif au droit de l'héritage. La question posée au mufti est la suivante : « Un homme ayant deux épouses a consommé le mariage avec une seule d'entre elles. Il a aussi prononcé la formule de répudiation à une reprise (*ṭalqa*) à l'encontre de l'une d'elles, mais il est mort avant que la période de viduité (*ʿidda*) ne fût terminée sans que l'on sût laquelle des deux avait été répudiée. Quelle décision prendre en matière de dot et d'héritage à l'égard de chacune d'elles dans deux cas de figure (si l'on connaît ou pas celle avec laquelle il a consommé le mariage) ? » La réponse donnée par un certain Abū al-Qāsim (personnage à juste titre non identifié) envisage les différentes possibilités et fournit tous les calculs à prendre en compte en fonction de celles-ci.

Comme le souligne W.D., si on possède, à l'intérieur de la littérature juridique, de nombreux ouvrages qui consistent en des florilèges de décisions juridiques propres à un mufti en particulier ou à plusieurs d'entre eux, peu de documents originaux de ce genre ont par contre été conservés, d'où l'intérêt de dresser un inventaire de ceux qui ont été publiés ou répertoriés. Il arrive ainsi à un total de six documents représentant 7 fetfas, en dehors de celui qui fait l'objet de cette publication : un papyrus du Caire (datable des IXe-Xe s.) qui contient deux fragments de fetfas ; la copie d'une fetfa adressée au fameux Taqī al-Dīn al-Subkī (m. en 1355) ; quatre documents découverts au Ḥaram de Jérusalem et à ce jour toujours inédits. Comme de coutume, W.D. relit les éditions antérieures des documents en question et propose des corrections pertinentes, même s'il n'a pas toujours accès à des reproductions. Dans ce cas, c'est sur la base du contexte et du type de document qu'il avance ses propositions. La publication de ce document additionnel vient donc renforcer ce petit échantillon et il était primordial qu'il fasse l'objet d'une étude d'ensemble qui envisage tous les aspects liés au type dit de la fetfa.

Cette analyse prend donc en compte les divers aspects qui sont liés à l'étude d'un document : description physique, authenticité, formulaire, arrière-plan social et commentaire juridique considérant tant la question de la dot (*ṣadāq*) que celle de l'héritage (*mīrāṯ*). Ce cas juridique permet de mettre en exergue les habiletés casuistiques des muftis et W.D. s'en sort à la perfection pour résoudre les calculs fractionnaires des parts respectives selon les différents cas de figure considérés.

L'édition du document suivie de sa traduction et du commentaire grammatical clôt ce livret qui comporte aussi un index général et une reproduction dudit document. Ce travail sera utile aux papyrologues, aux spécialistes du droit et aux linguistes.

Frédéric Bauden
Université de Liège

(1) Nous utilisons la forme attestée par le *Trésor de la langue française*.

BCAI 25 (2010) Werner Diem: Ein arabisches Rechtsgutachten zum Eherecht aus dem 11.-12. Jahrhundert aus der Heidelberger Papyrussammlung., recensé par Fr. Bauden
© IFAO 2025 BCAI en ligne http://www.ifao.egnet.net